

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL CONTRACTE DE SERVEIS DE CORRECCIÓ, DISSENY I MAQUETACIÓ DE L'INFORME ANUAL SOBRE LA INDÚSTRIA A CATALUNYA 2023, DELS PAPERS DE L'OBSERVATORI DE LA INDÚSTRIA I DE LA VALORACIÓ QUALITATIVA DEL PACTE NACIONAL PER A LA INDÚSTRIA, AIXÍ COM LA IMPRESSIÓ D'AQUEST ÚLTIM.

1. Objecte del document:

L'objecte del present Plec de Prescripcions Tècniques (d'ara en endavant, PPT) és establir els requisits, concretar els treballs i definir les obligacions que es deriven de la contractació del servei de CORRECCIÓ, DISSENY I MAQUETACIÓ DE L'INFORME ANUAL SOBRE LA INDÚSTRIA A CATALUNYA 2023, DELS PAPERS DE L'OBSERVATORI DE LA INDÚSTRIA I DE LA VALORACIÓ QUALITATIVA DEL PACTE NACIONAL PER A LA INDÚSTRIA, AIXÍ COM LA IMPRESSIÓ D'AQUEST ÚLTIM. Les determinacions establertes en el present PPT, així com les contingudes en el Plec de Clàusules Administratives Particulars, constitueixen normes vinculants pel contractista, el qual realitzarà les prestacions que constitueixen l'objecte del contracte amb expressa submissió als mateixos.

2. Objecte del contracte i necessitats a cobrir:

L'Agència per a la Competitivitat de l'Empresa, ACCIÓ necessita editar (corregir, dissenyar i maquetar), durant el 2024, les publicacions següents, en format digital. Pel què fa a al document de valoració qualitativa del Pacte Nacional per a la Indústria, necessita, a més, imprimir-lo :

2.1 Un Informe anual sobre la Indústria a Catalunya 2023, amb les característiques següents:

Disseny:

- Disseny de la coberta, que ha de mantenir la imatge de la col·lecció (https://empresa.gencat.cat/ca/treb_ambits_actuacio/industria/industria-catalana/observatori/informe_anual), però incorporant una nova fotografia, relacionada amb algun dels sectors industrials de l'informe, seleccionada per ACCIÓ d'entre tres propostes fetes per l'empresa adjudicatària.
- Disseny de les pàgines de l'interior del llibre, a partir de la informació en Word i Excel proporcionada per ACCIÓ, que han de mantenir la imatge de l'anterior l'Informe anual sobre la Indústria a Catalunya, corresponent a 2022, quant a:
 - Format general del document.
 - Format del text, pel què fa al tipus, mida i color de la lletra. Cal posar en negreta i cursiva les paraules que correspongui d'acord amb el text proporcionat en Word.
 - Format dels gràfics, pel què fa al tipus de gràfic, el seu codi de colors i al tipus de lletra, així com a la seva distribució a les pàgines dels subapartats 3.1 al 3.21. Cal



posar els títols, les fonts de les dades, les notes i els decimals que correspongui segons els gràfics proporcionats en Excel.

- o Format de les taules, pel què fa al tipus, mida i color de la lletra, així com a la seva distribució a les pàgines dels subapartats 3.1 al 3.21. Cal posar els títols, les fonts de les dades, les notes i els decimals que correspongui segons les taules proporcionades en Excel.
- o Els gràfics i taules de l'apartat "anàlisi sectorial" han de tenir el mateix format en cadascun dels subapartats 3.1 a 3.21.
- o Format dels Annexos.

Confecció de taules i gràfics

- Realització de 50 taules i de 330 gràfics d'acord amb l'apartat de disseny.

Correcció de textos:

- Extensió d'unes 150 pàgines aproximadament.
- Correcció d'estil dels textos.
- Correcció ortogràfica dels textos.
- Correcció tipogràfica dels textos.

Disseny i maquetació:

- Proposar 3 fotografies per a la portada d'acord amb l'apartat de disseny.
- Realització d'arts finals de tot el llibre, interior i portada.
- Compra d'imatges per a les cobertes.

Proves:

- Realització de pdf de tot el llibre per a la versió web, el qual haurà de complir els criteris d'accessibilitat de la normativa vigent (https://boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2018-12699), per a la qual cosa es poden consultar les guies (<https://atenciociudadana.gencat.cat/ca/serveis/webs/accessibilitat/fer-documentos-accessibles/>) per a fer documents accessibles que ha elaborat la Direcció General d'Atenció Ciutadana.

ACCIÓ haurà de donar el vistiplau definitiu als dissenys.

2.2 Tres números de la col·lecció Papers de l'Observatori de la Indústria, amb les característiques següents per a cadascun d'ells:

Disseny:

- Disseny de la coberta, que ha de mantenir la imatge de la col·lecció (https://empresa.gencat.cat/ca/treb_ambits_actuacio/industria/industria-catalana/observatori/papers-observatori-industria), però incorporant una nova fotografia per a cadascun dels Papers. Aquesta fotografia ha de ser abstracta i ha d'anar d'acord amb l'estètica de la Col·lecció. ACCIÓ l'escollirà entre tres propostes fetes per l'empresa adjudicatària.





- Disseny de les pàgines de l'interior del llibre, d'acord amb la imatge de la col·lecció, adaptant el text i les gràfiques i taules de l'original (proporcionades per ACCIÓ en format Word i Excel) i dissenyant les figures que estiguin en altres formats.

Confecció de taules i gràfics de cada llibre:

- Realització de 100 gràfics i 40 taules d'acord amb l'apartat de disseny.

Correcció de textos de cada llibre

- Extensió d'unes 250 pàgines aproximadament.
- Correcció d'estil dels textos.
- Correcció ortogràfica dels textos.
- Correcció tipogràfica dels textos.

Disseny i maquetació de cada llibre:

- Proposar 3 fotografies per a la portada de cada llibre d'acord amb l'apartat de disseny.
- Realització d'arts finals de tot el llibre, interior i portada.
- Compra d'imatges per a les cobertes.

Proves:

- Realització de pdf de tot el llibre per a la versió web, el qual haurà de complir els criteris d'accessibilitat de la normativa vigent (https://boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2018-12699), per a la qual cosa es poden consultar les guies (<https://atenciociudadana.gencat.cat/ca/serveis/webs/accessibilitat/fer-document-accessibles/>) per a fer documents accessibles que ha elaborat la Direcció General d'Atenció Ciutadana.

ACCIÓ haurà de donar el vistiplau definitiu als dissenys.

2.3 Document de valoració qualitativa del Pacte Nacional per a la Indústria:

Disseny:

- Disseny de la coberta, que ha de mantenir la imatge de la valoració del 2022 (https://empresa.gencat.cat/web/.content/19_-_industria/documents/pacte-nacional-industria/Document-Valoracio-qualitativa-del-PNI_v2.pdf).
- Disseny de les pàgines de l'interior del llibre, d'acord amb la imatge de la valoració del 2022, adaptant el text (proporcionat per ACCIÓ en format Word i Excel) i dissenyant les figures que estiguin en altres formats.

Correcció de textos de cada llibre

- Correcció d'estil dels textos.
- Correcció ortogràfica dels textos.
- Correcció tipogràfica dels textos.

Disseny i maquetació de cada llibre:

- Realització d'arts finals de tot el llibre, interior i portada.



Doc. original signat per:
Pere Condom Vila 13/03/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 27/03/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0K50430C9WN1P4L0H6I36DVMTK1U9902

Data creació còpia:
27/03/2024 09:26:41



Impressió:

Llibre Compost de:

- 90 pàgines mida 21x29,7 cm.
- Impressió òfset a 4+4 colors més vernís acrílic mat.
- Paper: estucat art mat de 150 g/m2.
- Coberta impressió a 4 colors
- Paper estucat mat de 350 g.
- Enquadernació en rústica.

Quantitat a imprimir: 150 unitats.

Proves:

- Realització de plotters i proves de color de 10 pàgines de cada llibre.
- Realització de pdf de cada llibre per a la versió web, el qual haurà de complir els criteris d'accessibilitat de la normativa vigent (https://boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2018-12699), per a la qual cosa es poden consultar les guies per a fer documents accessibles que ha elaborat la Direcció General d'Atenció Ciutadana. Impressió de 5 exemplars en impressió digital.

ACCIÓ haurà de donar el vistiplau definitiu als dissenys.

3. Equip de treball mínim necessari (recursos humans):

L'equip de treball mínim necessari ha d'estar format per:

- Llicenciats o graduats superiors en disseny gràfic o belles arts.
- Maquetistes i dissenyadors gràfics.
- Graduats, llicenciats o enginyers en informàtica.
- Filòlegs en llengua catalana (també es consideraran periodistes o traductors amb experiència en llengua catalana).
- Tècnics d'imposició i preimpresió.
- Tècnics d'impressió i enquadernació.

4. Mitjans tècnics mínims necessaris (recursos materials):

Els mitjans tècnics mínims necessaris hauran d'incloure:

- Ordinadors adequats per fer disseny gràfic i maquetació
- Programari de disseny i maquetació Adobe Creative Suite o Cloud.





- Equips d'imposició
- Sistema d'impressió òfset i digital

La impressió del Document de valoració qualitativa del Pacte Nacional per a la Indústria s'haurà de fer en paper que disposi d'etiquetatge ecològic homologat en les tasques d'impressió. Ecoetiquetes que s'acceptaran:

- Distintiu de garantia de qualitat ambiental de la Generalitat de Catalunya
- EU Ecolabel (Unió Europea)
- Blue Angel (Alemanya) o Cigne Blanc (països escandinaus)
- FSC (Forest Stewardship Council o PEFC)

5. Calendari d'execució dels treballs (terminis de lliurament parcials):

El termini de lliurament és de 30 dies naturals des de la recepció dels originals.

6. Mecanismes de control i seguiment del contracte

- El mecanisme de control és la revisió de les galerades per part d'ACCIÓ, on es mirarà que tant el text com els gràfics i taules editats coincideixin amb els originals facilitats per ACCIÓ, amb la correcció pertinent d'errors tipogràfics, ortogràfics i homogeneïtzació de l'estil.
- També es demana poder parlar directament amb el coordinador del projecte.

7. Obligacions de l'empresa adjudicatària

- Cal que tots els treballs d'impressió i pre-impressió siguin executats pel mateix adjudicatari per tal de facilitar el control, la qualitat, la rapidesa i la seguretat del procés.
- L'adjudicatari ha de tenir capacitat per poder treballar simultàniament en l'Informe anual, els tres papers de l'Observatori i el document de valoració qualitativa del Pacte Nacional per a la Indústria ja que s'entreguen tots els originals al mateix temps.
- Cal comptar amb un coordinador del projecte de correcció, disseny, maquetació i impressió de publicacions que tingui una experiència mínima de 10 anys en projectes similars.

